



Guatemala, 01 de junio de 2011

Señores
Municipalidad de San Bartolomé Milpas Altas
Departamento de Sacatepéquez

Atención
Alcalde y Honorable Concejo Municipal

3 JUN '11 15:56 TRECSA

ASUNTO: TRECSA-GSER-205-2011
Solicitud de aval municipal para paso de Líneas de Transmisión

Respetables señores:

Reciban un cordial saludo de TRECSA – Transportadora de Energía de Centroamérica, S.A., empresa contratada por el Gobierno de Guatemala, para desarrollar las obras contempladas en el Proyecto PET-1-2009, que hace parte del Plan de Expansión de Transporte 2008-2018.

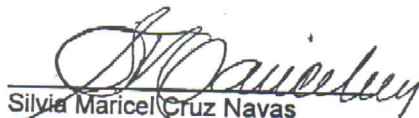
El Acuerdo Gubernativo No. 137-2011 establece que el PET es un proyecto de Urgencia Nacional y Necesidad Pública cuyo objetivo principal es el fortalecimiento del actual sistema de transmisión de energía eléctrica, mediante la construcción de líneas de transmisión y subestaciones.

Con base en lo anterior y en el artículo 2 de dicho Acuerdo Gubernativo, solicitamos se nos brinde el aval o autorización para ejecutar los trabajos que conllevan la construcción.

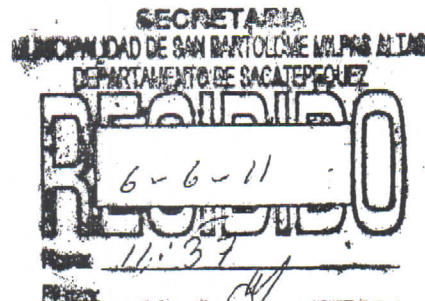
Se adjuntan los siguientes documentos:

1. Fotocopia del Acuerdo Gubernativo No. 137-2011;
2. Mapa de la trayectoria de la línea dentro del Municipio expresada en kilómetros.
3. Fotocopia legalizada de la constancia de inscripción y modificación al Registro Tributario Unificado de TRECSA;
4. Fotocopia legalizada del boleto de omato de Silvia Maricel Cruz Navas;
5. Fotocopia legalizada de la Cédula de vecindad de la señora Silvia Maricel Cruz Navas;
6. Fotocopia legalizada del Primer testimonio del Mandato Especial Judicial y Administrativo con Representación a favor de Silvia Maricel Cruz Navas;
7. Fotocopia legalizada de la Patente de Comercio de Sociedad
8. Fotocopia legalizada de la Patente de Comercio de Empresa

Cordial Saludo,


Silvia Maricel Cruz Navas

Mandataria Especial Judicial y Administrativo con Representación
Transportadora de Energía de Centroamérica, S.A.



Boulevard Los Proceres 24-69 zona 10 Zona Pradera, T2 Of 408
PBX: (502) 5461 9104 + (502) 5628 5447 + (502) 5628 5490



MUNICIPALIDAD DE SAN BARTOLOMÉ MILPAS ALTAS

Departamento de Sacatepéquez, Guatemala C. A.

El Infrascrito Secretario Municipal de la Municipalidad de San Bartolomé Milpas Altas, Departamento de Sacatepéquez.-----

Certifica: Que según Acta No. 44-2011 de sesión pública celebrada por el Concejo Municipal de San Bartolomé Milpas Altas, Sacatepéquez, el once de Agosto del año dos mil once, en la que aparece inserto el punto resolutivo que copiado literalmente dice: "**SEGUNDO:** I) Se tiene por recibida y para resolver la solicitud presentada por Silvia Maricel Cruz Navas, quien actúa como Mandataria Especial Judicial y Administrativo con Representación de la Empresa TRANSPORTADORA DE ENERGÍA DE CENTROAMERICA, SOCIEDAD ANONIMA -TRECSA- de fecha uno de Junio del presente año, relativa a que se brinde el aval o autorización municipal para el paso de Líneas de Transmisión de energía eléctrica, dentro de la jurisdicción Municipal de San Bartolomé Milpas Altas, y para desarrollar el Proyecto Plan de Expansión de Transporte de energía 2008-2018.- II) Analizada ampliamente la solicitud presentada, el Concejo Municipal consideró que la municipalidad está en la disposición de colaborar para que la empresa TRECSA pueda realizar el referido proyecto, y dará el aval municipal siempre y cuando se tenga la autorización por escrito de los propietarios de terrenos en donde pasará el proyecto de transportación de líneas eléctricas; III) Notifíquese a la interesada.-

Y, para constancia de la interesada se extiende, la presente certificación en San Bartolomé Milpas Altas, Sacatepéquez, a los quince días del mes de agosto del año dos mil once.-

Alberto Vielman Jerez
Secretario Municipal



Licda. Catalina Martínez Velásquez
Alcaldesa Municipal



Recibido
29-08-2011
C-1
TRECSA

Referencia: Certificación de Acta No. 44-2011 de sesión pública celebrada por
El Concejo Municipal de San Bartolomé Milpas Altas, Sacatepéquez, el 11/08/2011

**CONCEJO MUNICIPAL DE LA MUNICIPALIDAD DE SAN BARTOLOMÉ MILPAS
ALTAS, DEPARTAMENTO DE SACATEPÉQUEZ**

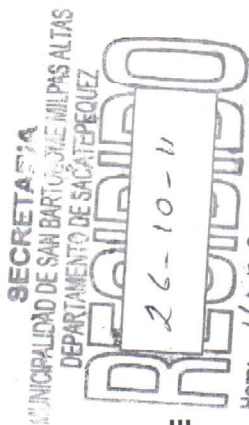
SILVIA MARICEL CRUZ NAVAS, de cincuenta y dos años de edad, soltera,
guatemalteca, Abogada y Notaria, con domicilio en el departamento de Guatemala
atentamente ante usted comparezco y

EXPONGO:

- I. **DE LA PERSONERÍA QUE EJERCITO:** Actúo en mi calidad de Mandataria
Especial Judicial y Administrativa con Representación de la entidad
**TRANSPORTADORA DE ENERGÍA DE CENTROAMÉRICA, SOCIEDAD
ANÓNIMA**, lo cual acredito con el primer testimonio de la escritura pública número
tres (3), autorizada en ésta Ciudad el dieciséis (16) de febrero de dos mil once
(2011), por el Notario Antonio José Quezada Flores, el cual se encuentra
debidamente inscrito en el Registro Electrónico de Poderes del Archivo General de
Protocolos, a la inscripción número uno (1) del poder doscientos trece mil
trescientos setenta y siete guión E (213377-E), y en el Registro Mercantil General
de la República al número seiscientos cuarenta y cuatro mil doscientos cuarenta y
seis (644246), folio trescientos treinta y nueve (339), del libro sesenta (60) de
Mandatos; que en fotocopia autenticada acompaño al presente.

- II. **DE LA DIRECCIÓN Y PROCURACIÓN PROFESIONAL Y DEL LUGAR PARA
RECIBIR NOTIFICACIONES:** Actúo bajo la dirección y procuración de las
abogadas, Andrea Carolina Bolaños Coloma, María Gabriela Gándara Ulloa,
Carmen Ana Lucrecia Gutiérrez, quienes podrán actuar en forma conjunta o
separada, indistintamente y señalo como lugar para recibir notificaciones la oficina
jurídica ubicada en Lotificación Vistas de San Bartolomé, casa número treinta y
nueve (# 39), zona cuatro (04) de San Bartolomé Milpas Altas, Departamento de
Sacatepéquez.

- III. **DE LA RAZÓN DE MI GESTIÓN:** En nombre de mi representada, cordialmente
comparezco a responder el previo que fuera solicitado por el Concejo Municipal de
la Municipalidad de San Bartolomé Milpas Altas, departamento de Sacatepéquez,



Hora: 11:20
Firma:

7
en la resolución de fecha once (11) de agosto de dos mil once (2011).

RELACIÓN DE HECHOS:

I. ANTECEDENTES

El día tres (03) de junio del año en curso mi representada presentó ante la Municipalidad de San Bartolomé Milpas Altas, Departamento de Sacatepéquez, la solicitud de autorización, para ejecutar los trabajos que conlleva la construcción de las obras del Proyecto PET guión uno guión dos mil nueve (PET-1-2009). En respuesta a lo anterior el Concejo Municipal de la Municipalidad de San Bartolomé Milpas Altas, departamento de Sacatepéquez se pronunció el once (11) de agosto del año en curso.


II. SOBRE LA IMPOSIBILIDAD DE CUMPLIR CON LO SOLICITADO POR EL CONCEJO MUNICIPAL

Con base a lo propuesto por el Concejo Municipal de la Municipalidad de San Bartolomé Milpas Altas, departamento de Sacatepéquez, mi representada fue requerida, previo a que se le otorgue autorización de construcción, presentar la autorización por escrito de los propietarios de terrenos en donde pasará el proyecto de transportación de líneas eléctricas.

Si bien TRECSA, se encuentra realizando todas las gestiones necesarias para cumplir con la disposición municipal previamente establecida; dicho requerimiento puede cumplirse de manera distinta. De tal modo que llene las expectativas tanto del Honorable Concejo Municipal, como de la Entidad que represento.

El artículo ciento cuarenta y dos (142) del Código Municipal, indica que las municipalidades deben formular y ejecutar planes de ordenamiento territorial y desarrollo integral de su municipio en los términos establecidos por las leyes.

En virtud de lo anterior, la Municipalidad como ente que ejerce poder público y como única facultada para otorgar la autorización para la construcción del Proyecto PET guión uno guión dos mil nueve (PET-1-2009), no tiene la necesidad de solicitar a los propietarios la autorización para las respectivas construcciones que debe llevar a cabo mi representada. Gestión que efectivamente se llevará a cabo según la planificación del Proyecto, pero que en este momento únicamente atrasa el desarrollo del mismo. Ya que actualmente no contamos con el Aval, no hemos podido iniciar ningún tipo de ejecución en dicha jurisdicción municipal. Por



lo anterior, se está viendo afectado un Proyecto que se considera de Urgencia Nacional y Necesidad Pública para la República de Guatemala, según lo establecido en el Acuerdo Gubernativo 137-2011. Dicho Acuerdo Gubernativo, se emitió especialmente para dar a conocer su naturaleza y solicitar ayuda a todas las entidades públicas y privadas, autónomas, semiautónoma, centralizadas y descentralizadas.

Por todo lo anterior y exponiendo la notoria imposibilidad de cumplir efectivamente con lo solicitado por la Municipalidad, en estos momentos, a causa de tiempo. Efectuamos por este medio una propuesta, tal y como lo solicitaremos más adelante en el apartado de Petición, la cual consiste en solicitar se nos otorgue el Aval, haciendo la observación siguiente: que TRANSPORTADORA DE ENERGÍA DE CENTROAMÉRICA, SOCIEDAD ANÓNIMA (TRECSA), realizará los trámites ante los propietarios o poseedores de terrenos privados para la construcción de este Proyecto, y cualquier daño que se origine a terceros será responsabilidad directa de la Entidad Ejecutante.

FUNDAMENTO DE DERECHO:

El artículo ciento cincuenta y dos (152) de la Constitución Política de la República de Guatemala establece que el ejercicio del poder público está sujeto a las limitaciones señaladas por la Constitución y las leyes.

El artículo tres (3) de la Ley de lo Contencioso Administrativo establece: "Las resoluciones administrativas serán emitidas por autoridad competente, con cita de las normas legales o reglamentarias en que se fundamenta. Es prohibido tomar como resolución los dictámenes que haya emitido un órgano de asesoría técnica o legal. Las resoluciones serán notificadas a los interesados personalmente citándolos para el efecto; o por correo que certifique la recepción de la cédula de notificación. Para continuar el trámite deberá constar, fehacientemente, que el o los interesados fueron debidamente notificados con referencia expresa de lugar, forma, día y hora."

El artículo ciento cuarenta y siete (147) del Código Municipal señala: "La Municipalidad está obligada a formular y efectuar planes de ordenamiento territorial, de desarrollo integral y planificación urbana de sus municipios, en la forma y modalidades establecidas en el primer párrafo del artículo ciento cuarenta y dos (142) de este Código. Las lotificaciones, parcelamientos, urbanizaciones y cualquier otra forma de desarrollo urbano o rural que pretenda realizar o realicen el Estado o sus entidades o instituciones



Andrés Carolina Bolaños Coloma
Abogada y Notaria

Abogado

8

autónomas y descentralizadas, así como personas individuales o jurídicas, deberán contar asimismo con licencia municipal. (...)"

MEDIOS DE PRUEBA:

- A. Documental: ofrezco como prueba documental:
- I. Fotocopia simple del Acuerdo Gubernativo No. 137-2011.

PETICIONES:

- I. Que con el presente memorial y documentos adjuntos, se forme el expediente respectivo.
- II. Que con el documento que acompaño se tenga por acreditada la calidad con la que actuó en el presente asunto.
- III. Se tome nota de la dirección y procuración profesional, en la forma que he propuesto, así como del lugar que señalo para recibir notificaciones.
- IV. Que se tenga por evacuado el previo impuesto por el Concejo Municipal de la Municipalidad de San Bartolomé Milpas Altas, departamento de Sacatepéquez, de fecha once (11) de agosto de dos mil once (2011), citado anteriormente en el presente memorial.
- V. Que al emitir la resolución correspondiente se resuelva conforme a derecho en el siguiente sentido: a) Se otorgue el Aval correspondiente a la entidad **TRANSPORTADORA DE ENERGÍA DE CENTROAMÉRICA, SOCIEDAD ANÓNIMA (TRECSA)**, para que pueda realizar los trabajos de construcción de líneas de transmisión de Energía Eléctrica, que forman parte del desarrollo de las obras contempladas en el Proyecto PET guión uno guión dos mil nueve (PET-1-2009), dentro de la jurisdicción municipal. b) TRECSA deberá realizar los trámites ante los propietarios o poseedores de terrenos privados para la construcción de este proyecto, y cualquier daño que se origine a terceros será responsabilidad directa de la Entidad Ejecutante.

Acompaño tres copias del presente memorial y documentos adjuntos.

Guatemala, veinticinco de octubre de dos mil once.


EN SU AUXILIO Y DIRECCION,


Andrea Carolina Bolaños Coloma
Abogada

Andrea Carolina Bolaños Coloma
Abogada y Notaria



MUNICIPALIDAD DE SAN BARTOLOMÉ MILPAS ALTAS

Departamento de Sacatepéquez, Guatemala C. A.

EL INFRASCRITO SECRETARIO DE LA MUNICIPALIDAD DE SAN BARTOLOME MILPAS ALTAS, DEPARTAMENTO DE SACATEPEQUEZ.-----

C E R T I F I C A: Que para el efecto ha tenido a la vista el Libro de Actas de Sesiones Municipales Ordinarias y Extraordinarias que se lleva en esta Secretaría, en donde se encuentra asentada el ACTA NUMERO SETENTA Y TRES GUION DOS MIL ONCE, de sesión pública Ordinaria celebrada por el HONORABLE CONCEJO MUNICIPAL de San Bartolomé Milpas Altas, el Ocho de Diciembre del año dos mil Once, en la que aparece inserto el punto resolutivo que copiado literalmente dice:-----“ **CUARTO:** De conformidad con la agenda el honorable Concejo Municipal entro a conocer la propuesta presentada por la Empresa TRANSPORTADORA DE ENERGÍA DE CENTRO AMERICA SOCIEDA ANONIMA,-TRECSA- en memorial recibido con fecha veintiséis de octubre del presente año, en el sentido de que se le otorgue el aval correspondiente para que pueda realizar los trabajos de transmisión de energía eléctrica, que forma parte del desarrollo de las obras contempladas en el proyecto PET-1-2009, dentro de la jurisdicción de éste municipio, ofreciendo realizar los trámites ante los propietarios o poseedores de terrenos privados para la construcción de éste proyecto y que cualquier daño que se origine a terceros será responsabilidad directa de la entidad ejecutante. Al respecto el Honorable Concejo Municipal previamente requirió la opinión de un profesional del derecho quién recomendó estar en lo resuelto en acuerdo que consta en acta número 44-2011 de sesión pública de fecha once de agosto del dos mil once, tomando en cuenta que de conformidad con el artículo 35, del Decreto No. 33-96, la entidad solicitante debe cumplir con dicha ley, y tomando en consideración el artículo 39 de la Constitución Política de la República de Guatemala, que dice: Se garantiza la propiedad privada como un derecho, inherente a la persona humana. Toda persona puede disponer libremente de sus bienes de acuerdo con la ley. El Honorable concejo Municipal por unanimidad de votos **ACUERDA**, I) Estar en lo resuelto en el acuerdo ya citado y notificado con fecha veintinueve de agosto del año dos mil once, en virtud de que el memorial aludido por sí solo no constituye garantía de cumplimiento en el ofrecimiento que hace la entidad recurrente.- II) El presente punto resolutivo surte efectos inmediatos, debiéndose certificar a donde corresponde; Certifíquese.- **QUINTO**..... **SEXTO**:..... fs.- Alcaldesa Municipal, Licda. Catalina Martínez Velásquez, Síndico lo. Domingo Velásquez Apxuac, Síndico 2°. Erick Gabriel Aspuaca Martínez, Concejal lo. Marco Tulio Juárez Aspuac, Concejal 2°. Máximo Juárez Cay, Concejal 3°. José Reginaldo Juárez Aspuac, Concejal 4°. José Augusto Velásquez Chacón; Certificó; Alberto Vielman J. Secretario.-

Y, para remitirla a donde corresponde se extiende firma y sella la presente certificación en San Bartolomé Milpas Altas, a los Ocho días del mes de Diciembre del año dos mil once.-

P.C. Alberto Vielman Jeréz
Secretario Municipal

Licda. Catalina Martínez Velásquez
Alcalde Municipal

